MERKBLATT

Nottingham Clavicle Score – deutsche Fassung

Wann hilft mir dieser Score?

Welche Folgen haben Beschwerden am Schlüsselbein für die Person im Alltag? Der NCS-G erfasst auch Belastungsprobleme, störendes Knacken und die Zufriedenheit mit dem äußeren Erscheinungsbild. Entwickelt wurde er für Verletzungen und Erkrankungen der Klavikula sowie ihrer Gelenke am Schulterdach und Brustbein.

Wer beantwortet die Fragen?

Die betroffene Person beantwortet zehn Fragen zu den letzten zwei Monaten.

Vorbereitung

Für die Erhebung genügen der deutschsprachige Originalbogen und ein Stift.

Auswertung

Jede Frage bietet fünf Antworten mit 2, 4, 6, 8 oder 10 Punkten. Bei zehn beantworteten Fragen werden die Punkte addiert. Es entstehen keine getrennten Teilwerte. Der hier beschriebene Auswertungsweg lässt eine unvollständige Erhebung offen.

Skalenrichtung

20 Punkte sind das ungünstigste, 100 Punkte das günstigste Gesamtergebnis. Die Punktzahl allein belegt weder knöcherne Heilung noch die Stabilität des Schultereckgelenks.

Fassung

NCS-G nach Scheidt und Mitarbeitenden, 2022 online veröffentlicht. Der Bezugszeitraum umfasst zwei Monate.

Deutsche Fassung

Das Bonner Team übersetzte den NCS mit Zustimmung der Entwickler. Sie bestätigten die endgültige Fassung. Die deutsche Studie prüfte die Messeigenschaften bei 105 deutschsprachigen Personen mit überwiegend klavikulären und akromioklavikulären Erkrankungen.

Quellen und Bezugsstellen

Charles et al. · Entwicklung und Prüfung des Originals
Scheidt et al. · Deutsche Validierung, Skala und Lizenz
Scheidt et al. · Deutscher Originalbogen mit Punktwerten
AGA Research-Komitee · Score-Auswahl am Schultergürtel

https://www.schulterchirurgie.berlin/scores/ncs-g/